



1:72 Nakajima B5N2 'Kate'

A04058 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT | Wingspan: 216mm Fuselage Length: 143mm | Two Decal Schemes Included | Two Build Options

GB

The Nakajima B5N2 'Kate' was the most numerous Japanese torpedo bomber of the Second World War and while primarily operated as a torpedo bomber from carriers, it also saw service as a land based bomber. Although the 'Kate' was superior to its American torpedo bomber contemporaries it was still nearing obsolescence by the start of the war. A single engine monoplane, it was defended by just one rearward firing machine gun, operated by the radio operator, and its relatively low speed left it vulnerable to enemy aircraft. However it proved to be a devastatingly effective machine in skies not defended by enemy fighters, performing well at Pearl Harbour and going on to have success at the Battle of the Coral Sea and Midway. But as the war progressed, and its successor the B6N was delayed, the 'Kate' became ever more vulnerable and by the end of the war it was relegated to secondary roles.

FR

Le Nakajima B5N2 surnommé 'Kate' était le bombardier-torpilleur japonais le plus répandu de la Deuxième Guerre mondiale. Il opérait principalement en tant qu'avion embarqué et était également utilisé comme bombardier basé à terre. Bien plus performant que ses concurrents américains, le Kate était déjà presque obsolète au début de la guerre. Avion monoplan monomoteur, son armement défensif ne consistait qu'à une seule mitrailleuse orientée vers l'arrière et tirée par l'opérateur-radio ; en outre, sa faible vitesse le laissait vulnérable aux attaques des avions ennemis. Il s'avéra toutefois être extrêmement performant lorsqu'il n'y avait pas de chasseurs opposants. Il connut de grandes victoires lors de l'attaque de Pearl Harbor et remporta des succès durant les batailles de la Mer de corail et de Midway. Mais au fur et à mesure que la guerre progressait, le retard de développement de son remplaçant le B6N rendit encore plus vulnérable le 'Kate' qui fut relégué à des rôles secondaires.

DE

Die Nakajima B5N2 „Kate“ war der zahlenmäßig größte japanische Torpedobomber des Zweiten Weltkrieges und wurde hauptsächlich als Flugzeugträgergestützter Torpedobomber, aber auch als landgestützter Bomber eingesetzt. Obwohl die „Kate“ den damaligen amerikanischen Torpedobomben überlegen war, gehörte sie schon zu Kriegsbeginn fast zum alten Eisen. Als einmotoriger Eindecker bestand ihre einzige Verteidigung in einem nach hinten feuern, vom Bordfunker bedienten Maschinengewehr, und ihre verhältnismäßig niedrige Geschwindigkeit machte sie für Feindflugzeuge anfällig. Im nicht von feindlichen Jägern verteidigten Luftraum erwies sich sie jedoch als verherrliche wirksame Maschine, die in Pearl Harbor gute Leistungen zeigte und in der Schlacht im Korallenmeer und der Schlacht von Midway erfolgreich war. Im weiteren Verlauf des Krieges, und weil ihre Nachfolgerin (die B6N) auf sich warten ließ, wurde die „Kate“ immer anfällig und am Ende des Krieges mit zweitrangigen Aufgaben betraut.

ES

El Nakajima B5N2, conocido como 'Kate' por los aliados, fue el más numeroso de los aviones torpederos japoneses de la Segunda Guerra Mundial y, aunque se utilizó principalmente como torpedero desde portaaviones, también entró en servicio como bombardero desde tierra. El 'Kate' era superior a los torpederos estadounidenses de la época, pero al comenzar la guerra ya estaba cerca de quedar obsoleto. Era un monoplano monomotor con una sola ametralladora dirigida hacia atrás, a cargo del operador de radio, y su velocidad, relativamente baja, lo hacía vulnerable a los aviones enemigos. Sin embargo, demostró tener una devastadora eficacia cuando los cielos estaban libres de cazas enemigos, con buenos resultados en Pearl Harbor y llegando a obtener importantes éxitos en las batallas del Mar de Coral y Midway. Pero, a medida que avanzaba la guerra y se retroaba la introducción del nuevo B6N, el 'Kate' resultó cada vez más vulnerable, y al final del conflicto había quedado relevado a funciones secundarias.

SE

Nakajima B5N2, eller "Kate", var det japanska torpedbombplan som användes i flest antal under andra världskriget. Det flog i huvudsak som torpedplan från hangarfartyg, men användes även som landbaserat bomplan. Trots att "Kate" inledningsvis hade övertaget över sina amerikanska motsvarigheter närmade det sig slutet på sin tjänstgöringstid vid krigets inledningsskede. Det var ett enmotorigt monoplan som endast försvarades av en bakåtkräktad kulpruta som radiooperatören skötte, samtidigt som planetens relativt låga hastighet resulterade i en sårbarhet för fiendeeld. Det visade sig dock vara en mycket effektiv maskin i luftrum som inte förvärades av fiendeplan och gjorde väl i främst över Pearl Harbour och senare i slaget om Korallhavet och Midway. Men i takt med att kriget fortgick, och efter att efterföljaren B6N hade försenats, blev "Kate" ännu mer sårbar och gavs sekundära roller i krigets slutskede.

Specification

Maximum Speed: 235 mph (378km/h)

Range: 1,237 miles (1,992 km)

Wingspan: 50 ft 11 in (15.52m)

Length: 33 ft 9.0 in (10.30m)

Armament: 1 x 7.7mm machine gun and either 1 x 800kg Torpedo or up to 800 kg (1,760lb) of bombs

Spécification:

Vitesse maximale: 378 km/h

Autonomie: 1.992 km avec carburant maximum

Envergure: 15,52 m

Longueur: 10,30 m

Armement: une mitrailleuse de 7,7 mm et une torpille de 800 kg alternativement jusqu'à 800 kg de bombes

Spezifikation:

Höchstgeschwindigkeit: 378 km/h

Reichweite: 1.992 km mit maximaler Treibstoffzuladung

Spannweite: 15,52 m

Länge: 10,30 m

Bewaffnung: 1 Maschinengewehr 7,7 mm und entweder 1 Torpedo 800 kg oder bis zu 800 kg an Bomben

Especificación:

Velocidad máxima: 378 km/h

Autonomía: 1992 km con carga máxima de combustible

Envergadura: 15,52 m

Longitud: 10,30 m

Armamento: 1 ametralladora de 7,7 mm y 1 torpedo de 800 kg o hasta 800 kg de bombas

Specifikation:

Maximal hastighet: 378 km/h

Rückvidd: 1992 km med full tank

Spänvidd: 15,52 m

Längd: 10,30 m

Bestyrkning: en 7,7 mm-kulspruta och antingen en 800 kg-torped eller upp till 800 kg bomber

Airfix would like to thank the Wings Museum (<http://www.wingsmuseum.co.uk/>), Giuseppe "Joe" Picarella, and Nick Millman of <http://www.aviationofjapan.com/blog> for their excellent assistance with this project.

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



**HORNBY
HOBBIES**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

ES

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

SE

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

IT

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlekken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeeldte plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra kloebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisnigerne på oesen. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

PT

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

FI

Tutustu piirroksien ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäälystyte ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaalle lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL

Przed przystąpieniem do klejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Osłodźnie zeskrub ze klejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w lejnej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudelku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiegających się części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR

Mελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς τη μεταλλική μπογιά και την πλαστική βαθή από τις επιφάνειες της οποίες θα συγκολλήσετε ζύνοντάς τες προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήστε τη χαλκομανία, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βιβίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά το ποτοθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά λικικάς κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπούνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Monteringsfasen
Fase de montaggio
Montagefase
Fase de montagem
Monteringsfase
Kokoamisvalhe
Faza skladania
Φάση συναρμολόγησης

Cement
Collier
Kleben
Pegar
Limma
Incollare
Lijmen
Colar
Klebes
Liimaa
Kleid
Συγκολλήστε

Do not cement together
No pas coller
Nicht kleben
No pegar
Limma inte
Non incollare
Niet lijmen
Não colar
Skal ikke klebes
Älä liimaa
Nie kleid
Μη συγκολλήστε

Indicates final location
Indique l'emplacement final
Zeigt Endposition
Indica la ubicación definitiva
Anger slutmonteringsplats
Sede di montaggio finale
Geeft uiteindelijke locatie aan
'Indica localización final
Viser endelig placering
Osoittaa lopullisen sijaintin
Oznacza miejsce docelowego
Υποδεικνύεται τελική ποσιτοζίσεια

Alternative part(s) provided
Autre(s) pièce(s) fournie(s)
Ersatzteil(e) mitgeliefert
Se incluye(n) pieza(s) alternativa(s)
Alternativ(a) dell(ar) ingår
Uno o più componenti alternativi forniti
Alternatieve onderdelen meegeleverd
Pega(s) alternativa(s) fomedia(s)
Alternativ(e) dell(e) medföljer
Valitettomat osat pakkauskessa
Dostępne części zamienne
Παραδίκνονται τελική ποσιτοζίσεια

Repeat this operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Repétir la operación
Upprepaa åtgärden
Ripetere l'operazione
De verifichting herhalen
Repétir a operação
Manövren gentages
Toista toimenpide
Powtórzyc operację
Επαναλάβετε τη διαδικασία

Decals
Décalcomanies
Abziehbild
Calcomanias
Dekaler
Decalcomanie
Stickers
Decalcomania
Billedoverfløring
Siirtokuvat
Kalkomarie
Χαλκομανίες

Crystal part
Pièce cristal
Kristallteil
Pieza de cristal
Kristalldel
Pezzo cristallo
Kristallen onderdeel
Peça de cristal
Krystallstykke
Kristallosa
Czczęś kryształowa
Κομμάτια κρυστάλλου

Weight
Lester
Beschweren
Lastrar
Belasta
Aplicare un peso
Verzwaren
Lastrar
Párra vægt
Aseta vastapaino
Obciążyć balastem
Emišteť váhou

Remove by filing
Enlever avec une lime
Abfellen
Eliminar con lima
Ta bort genom att fila
Rimuworende con la lima
Venwijderen door afvijlen
Remova limando
Fjern ved at file væk
Poista vilamaalla
Usunąć przy użyciu pliniaka
Αφαιρέστε λιμάροντας με λίμα



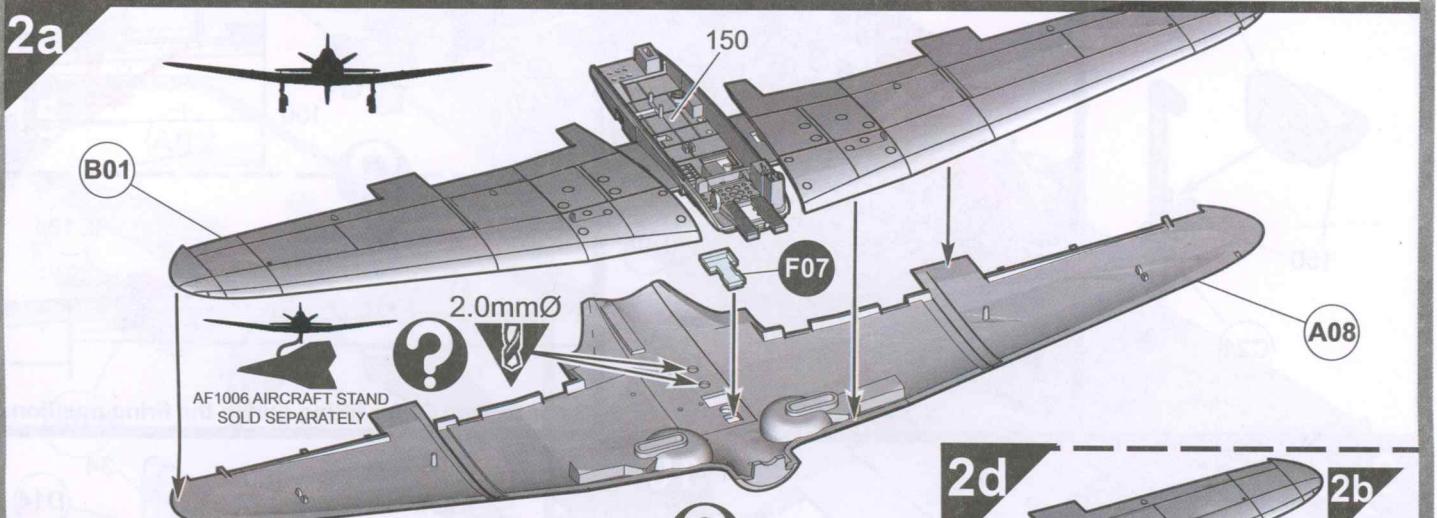
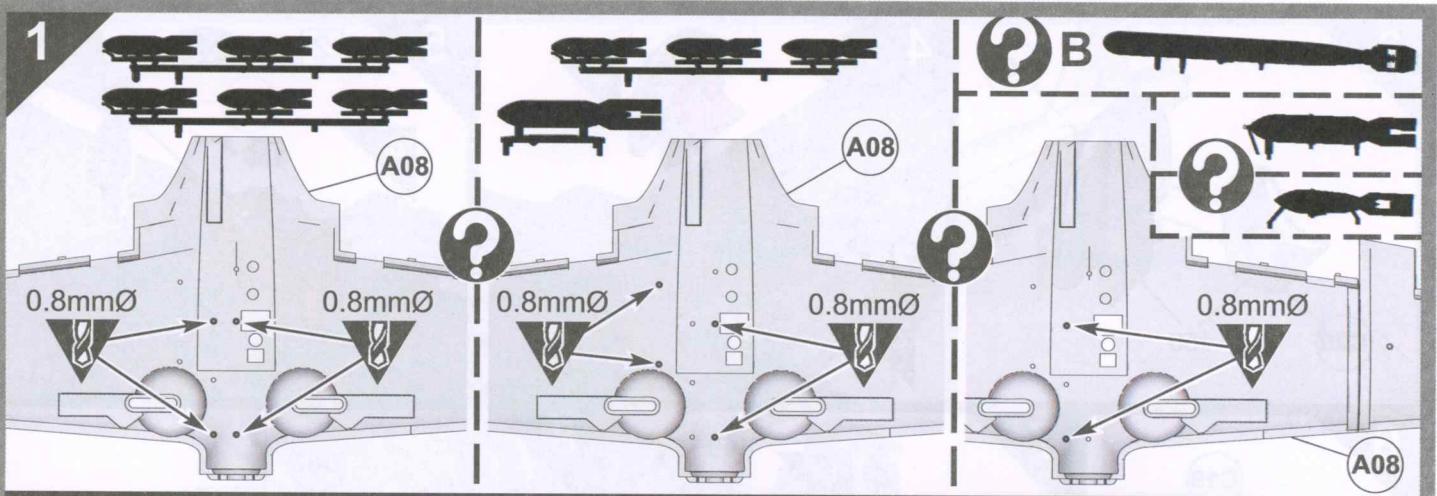
Drill or pierce
Percer
Durchbohren
Perforar
Borra
Trapanare o forare
Boren de doorboren
Furar
Gennembr
Poraa tai puhkaise
Usunąć przy użyciu ścinarki
Αφαιρέστε λιμάροντας με λίμα

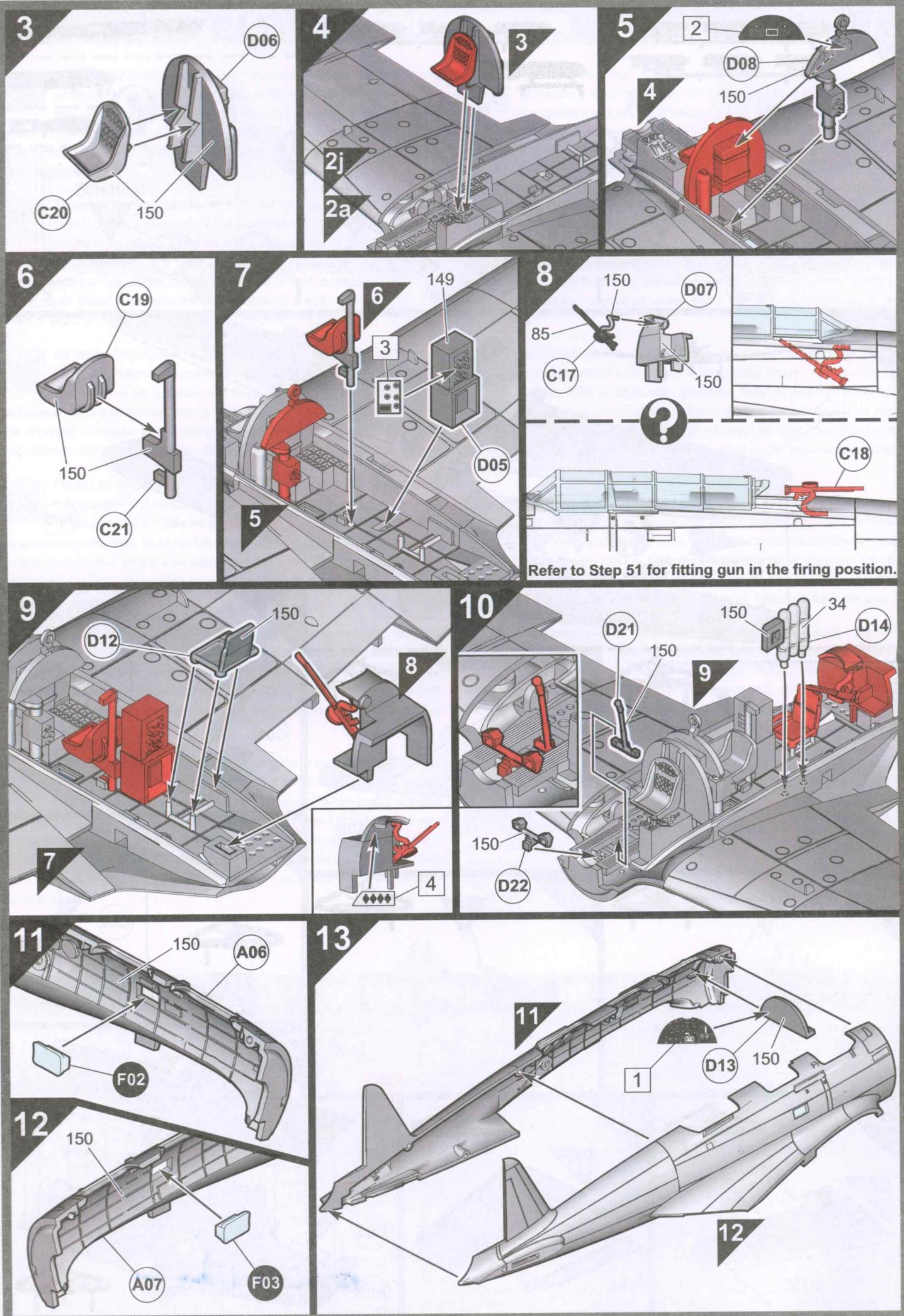


Cut
Découper
Schneiden
Cortar
Klātē
Tagliare
Snijden
Cortar
Skar
Leikkää
Przećięć
Kouptie

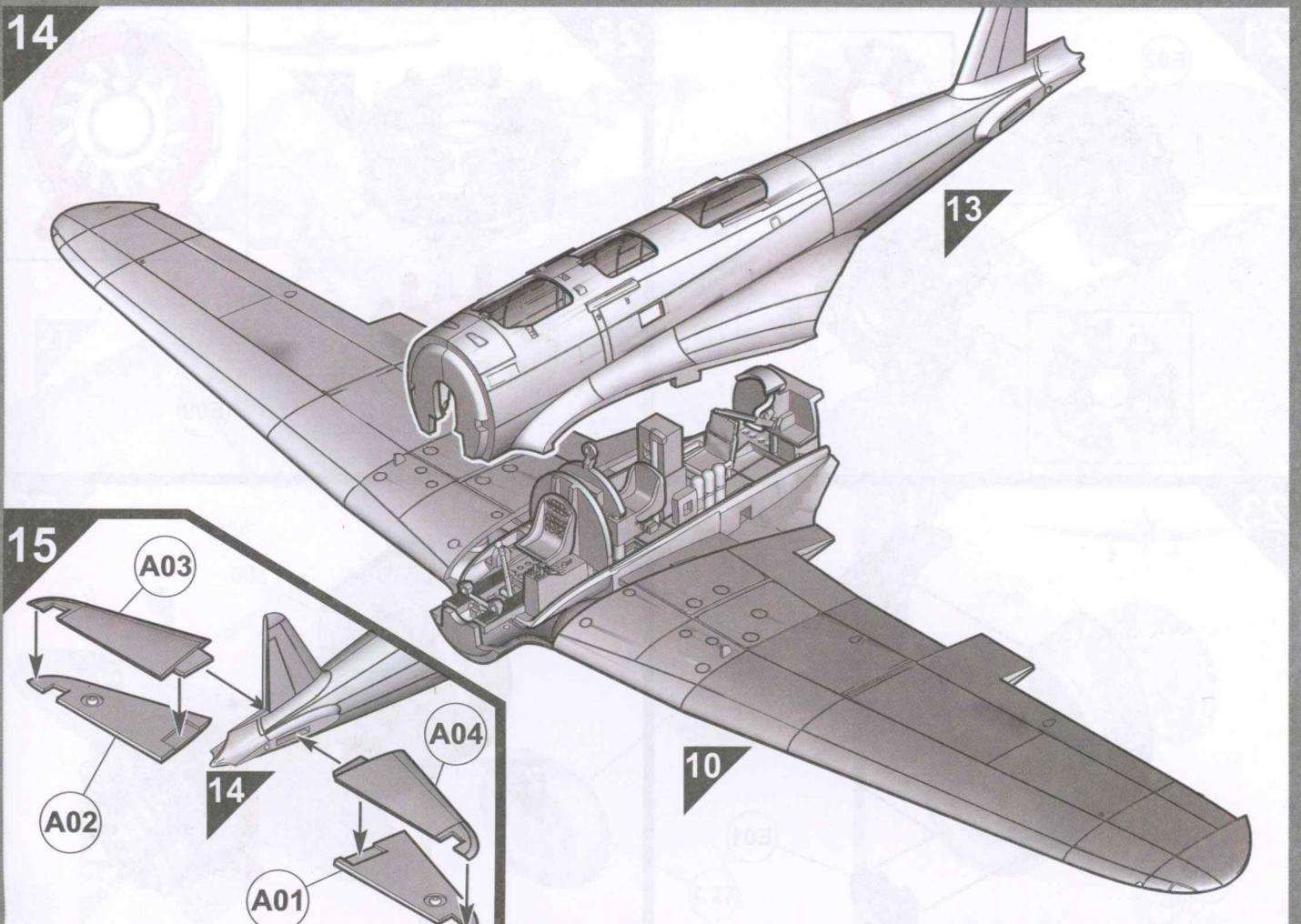
Humbrol paint number
No peinture Humbrol
Humbrol-Farbnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol färg nummer
No vernice Humbrol
Humbrol verfnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol malingsnummer
Nr farby Humbrol
Νούμερο χρώματος Humbrol

x2
00

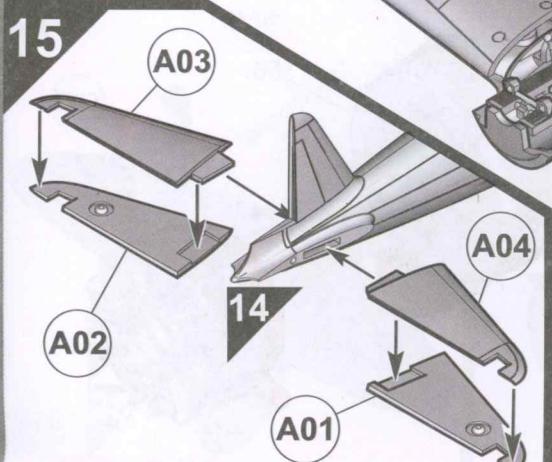




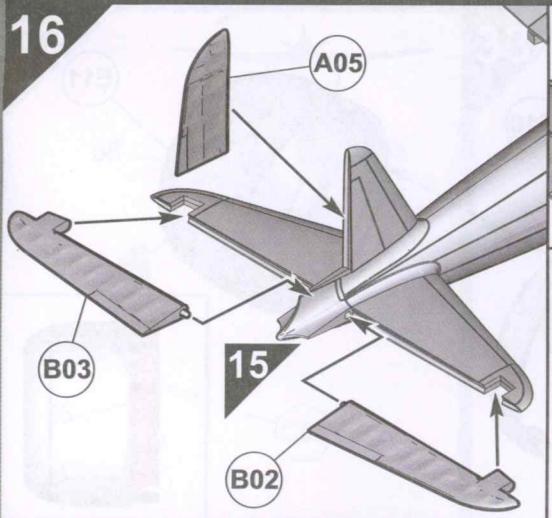
14



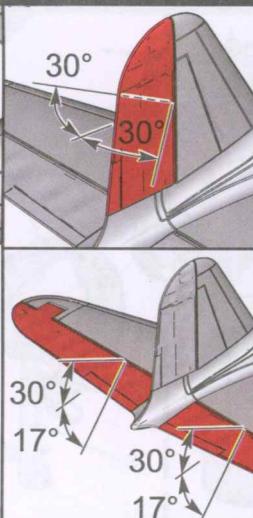
15



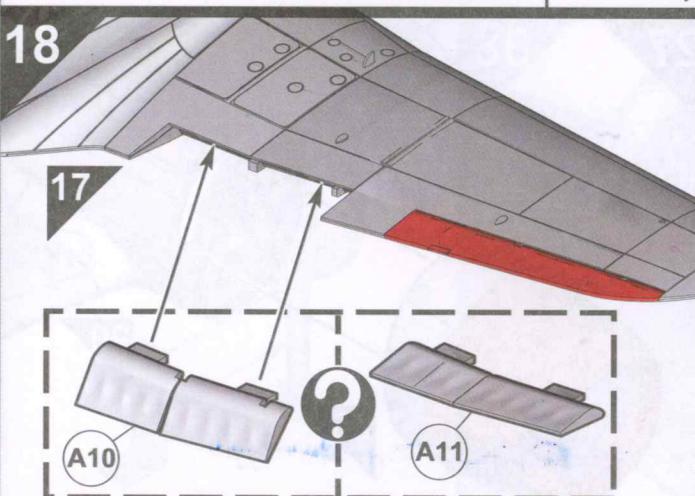
16



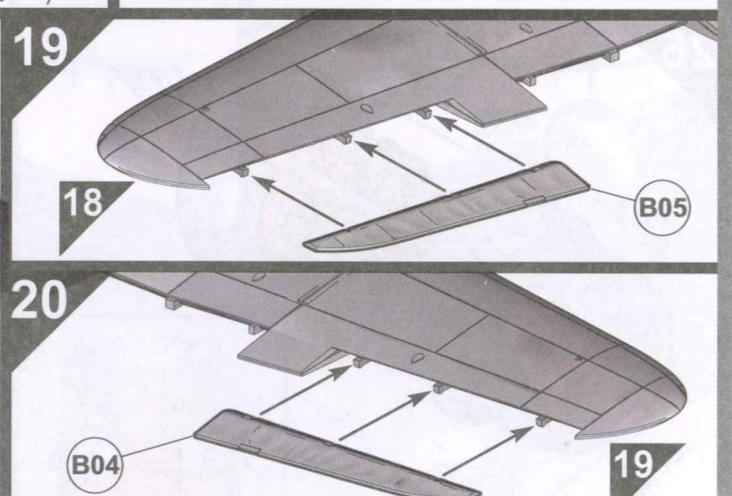
17



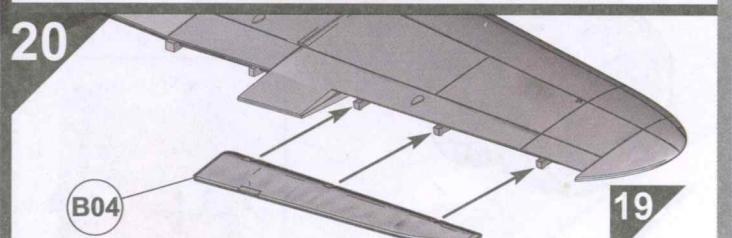
18



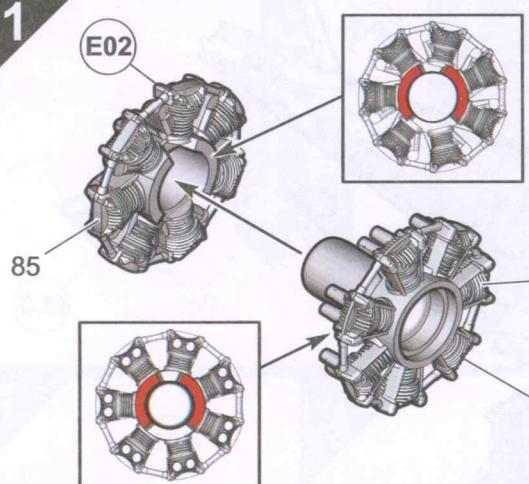
19



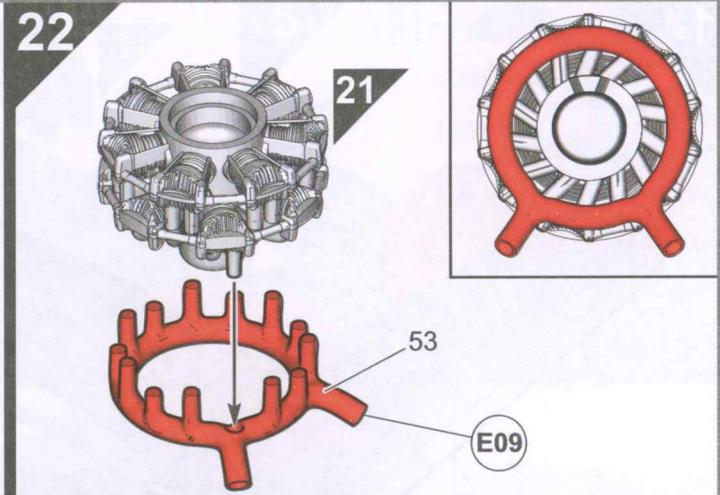
20



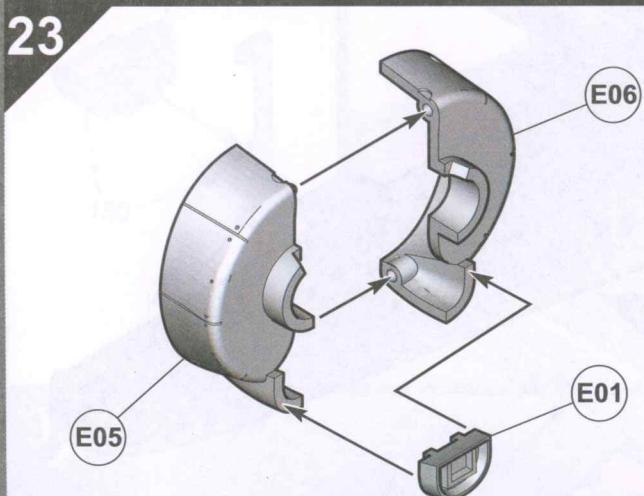
21



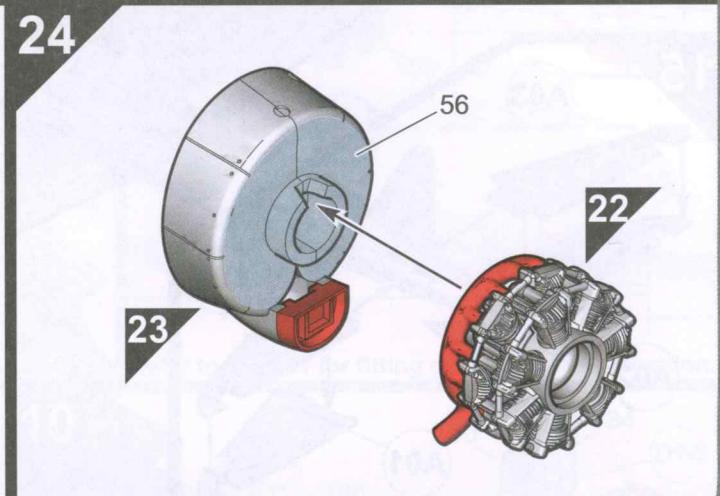
22



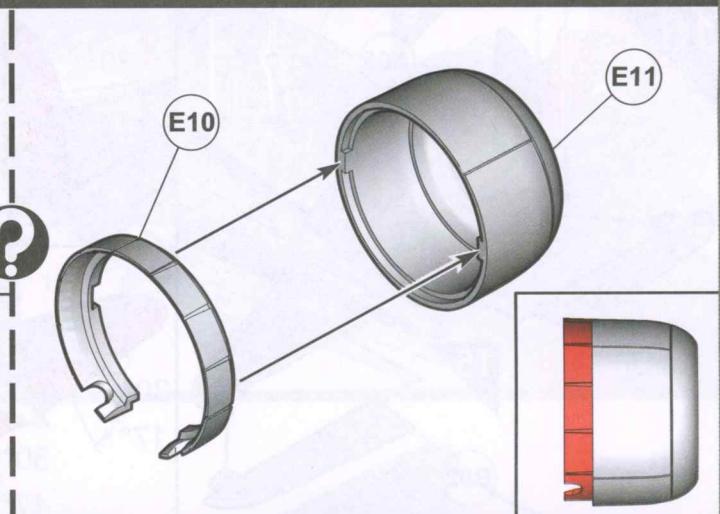
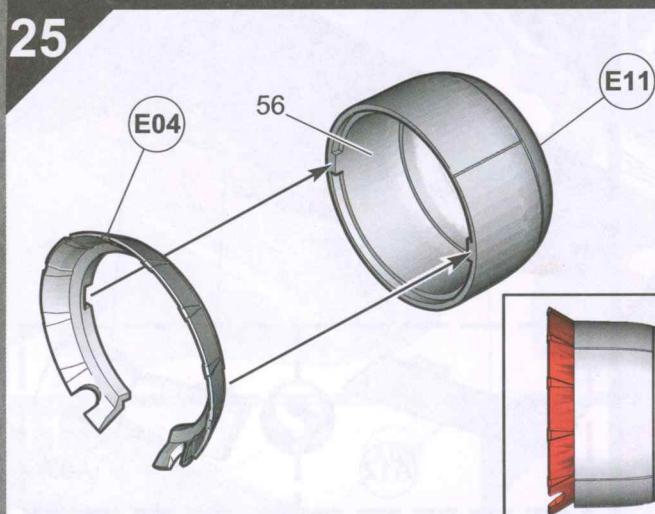
23



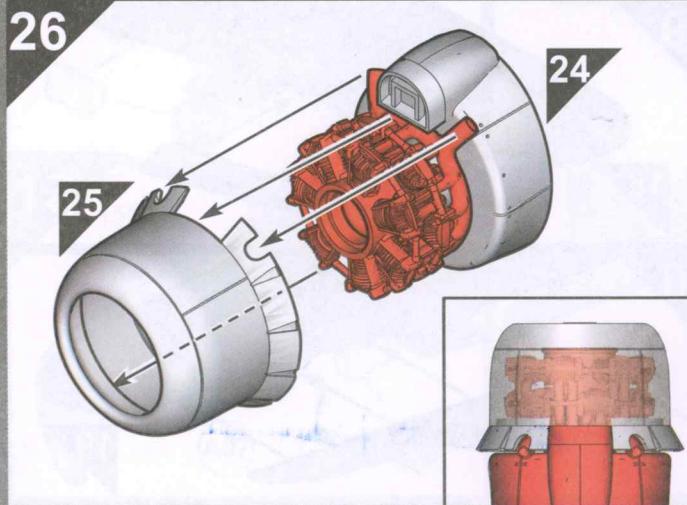
24



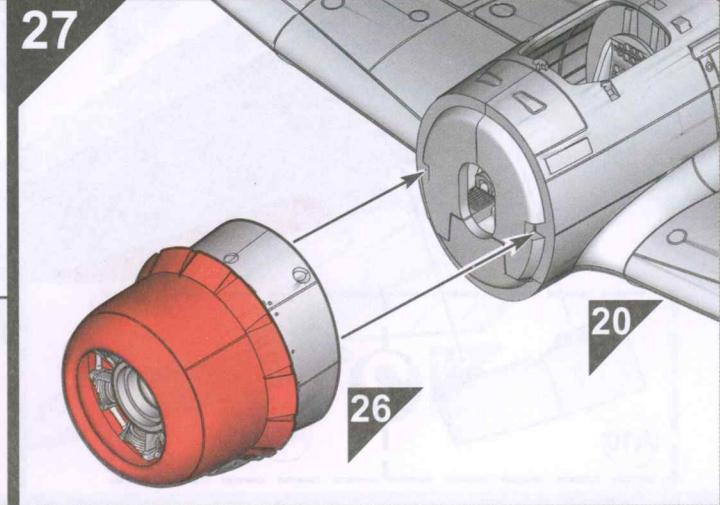
25



26



27



28

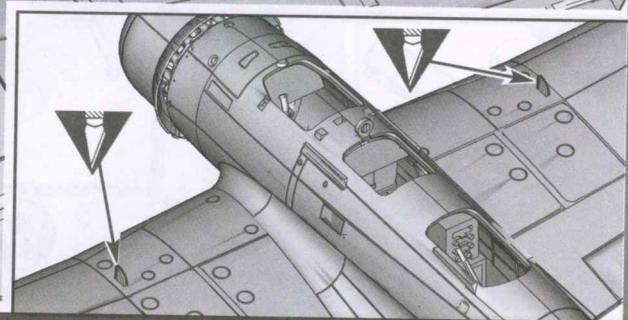


C31



C30

27



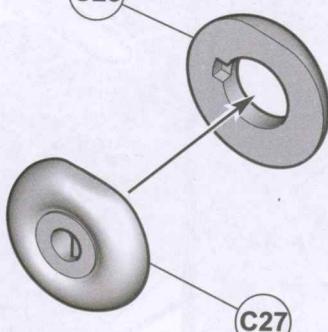
29

C16

27
28

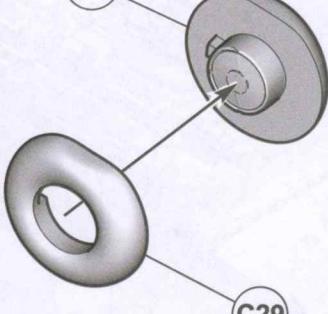
30

C28

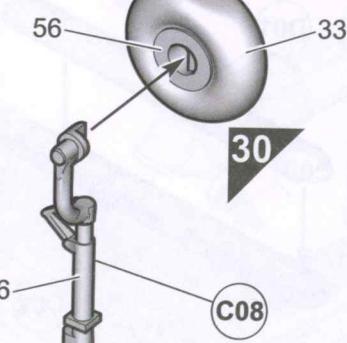


31

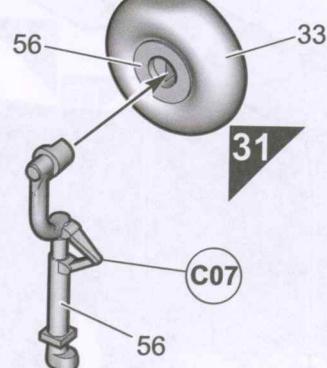
C26



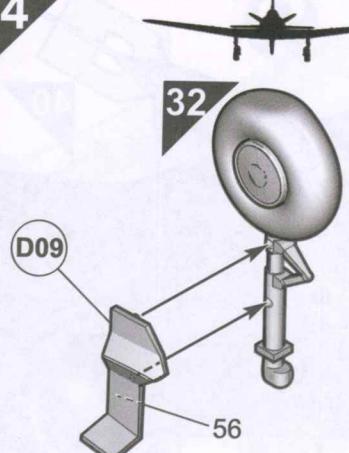
32



33



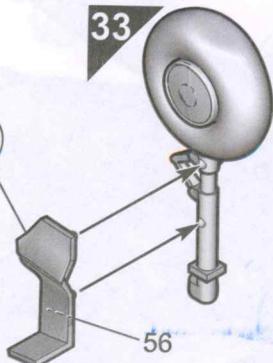
34



35



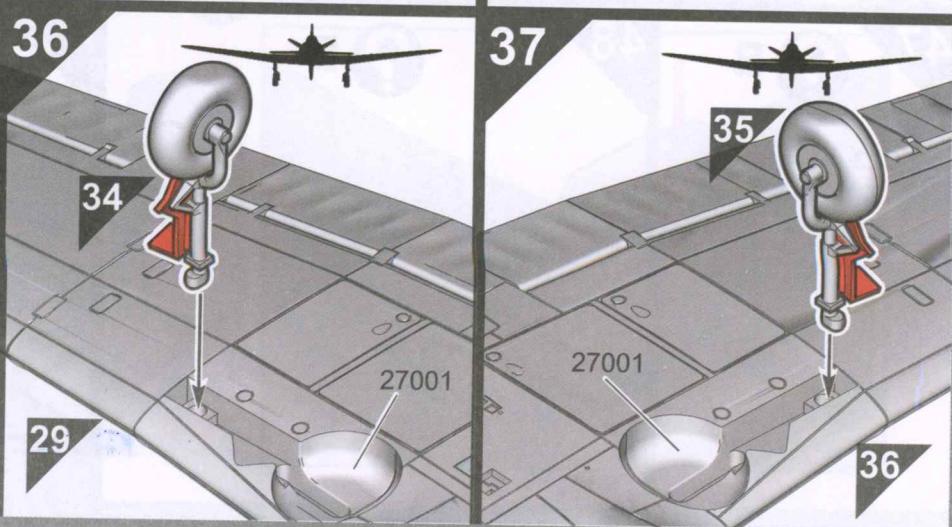
D10

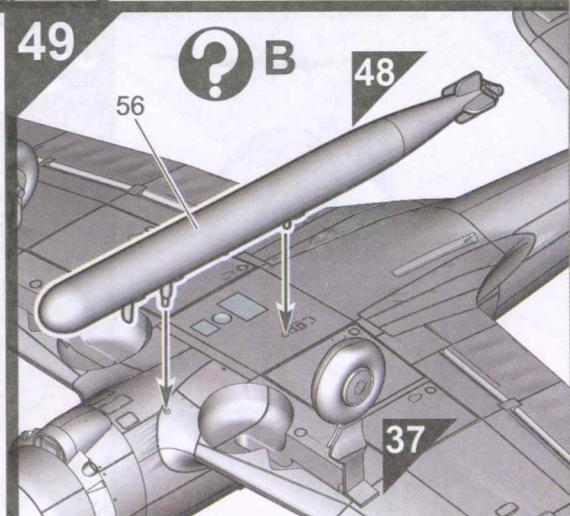
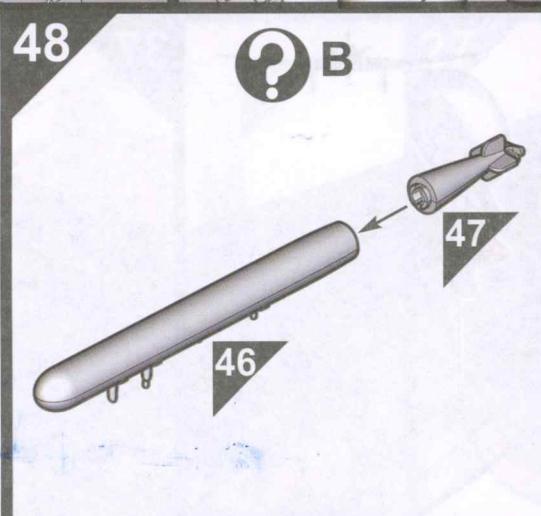
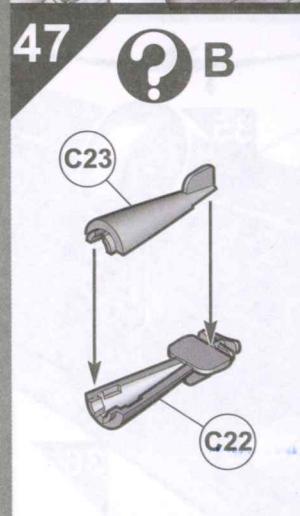
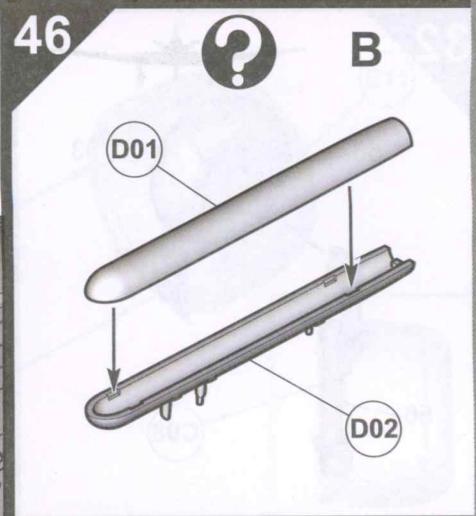
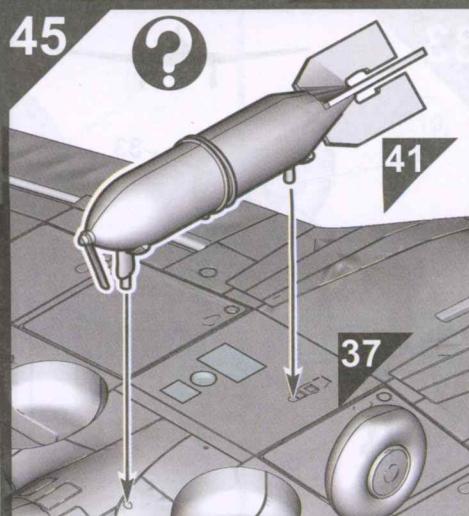
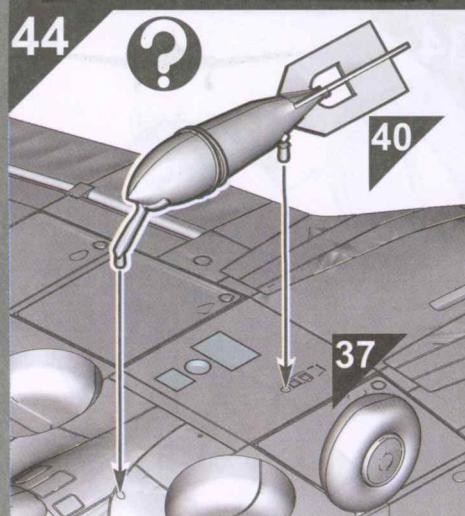
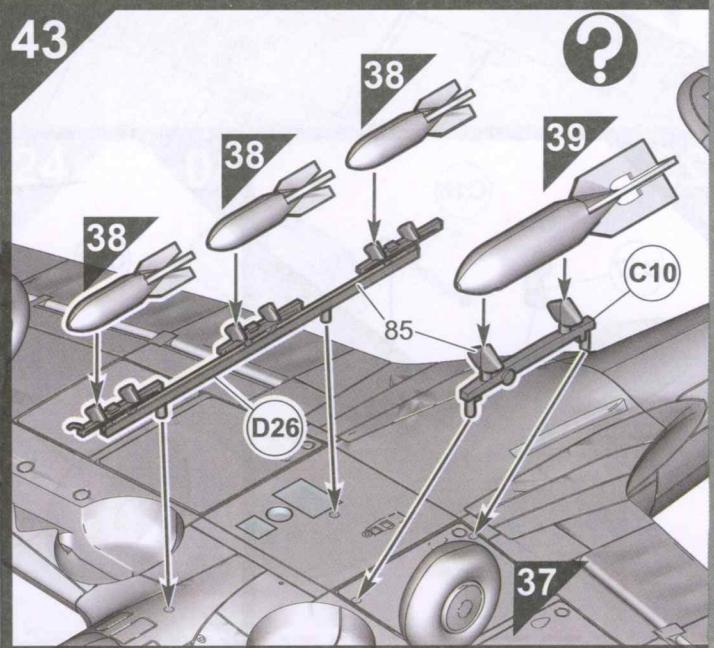
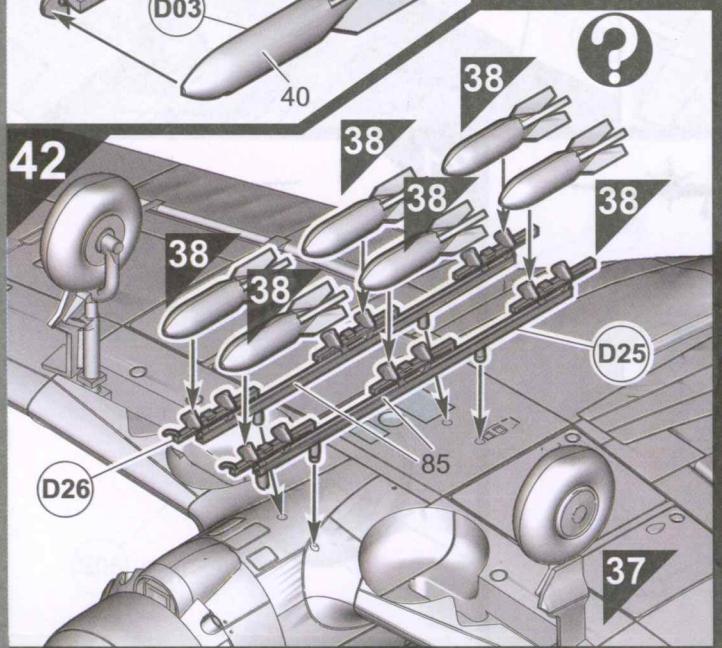
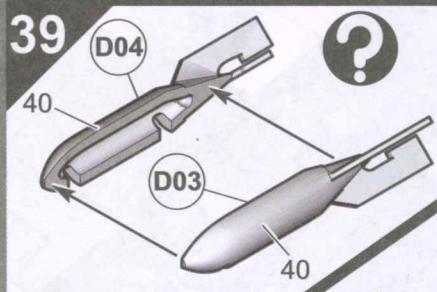
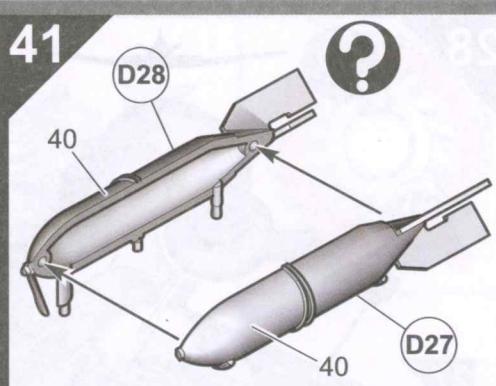
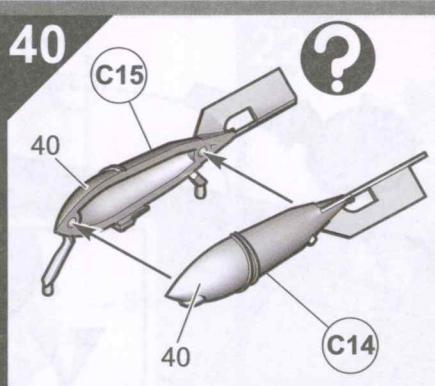
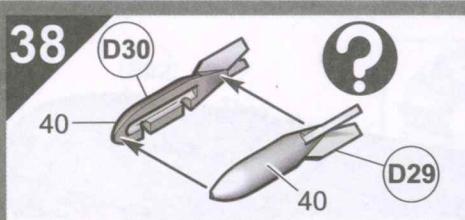


36

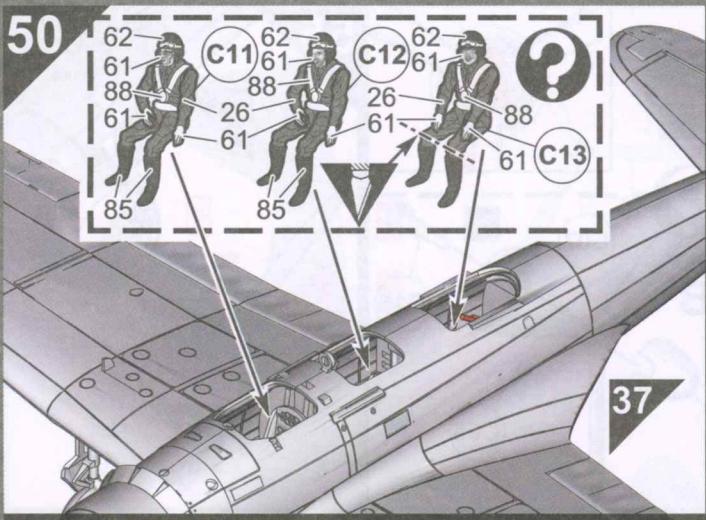


37

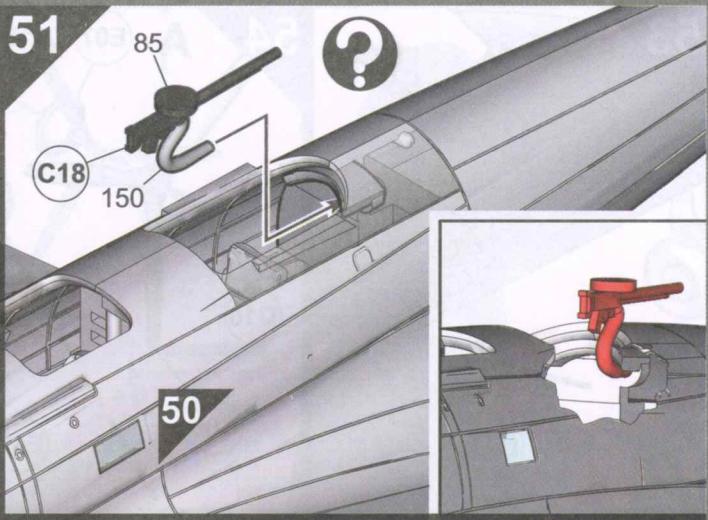




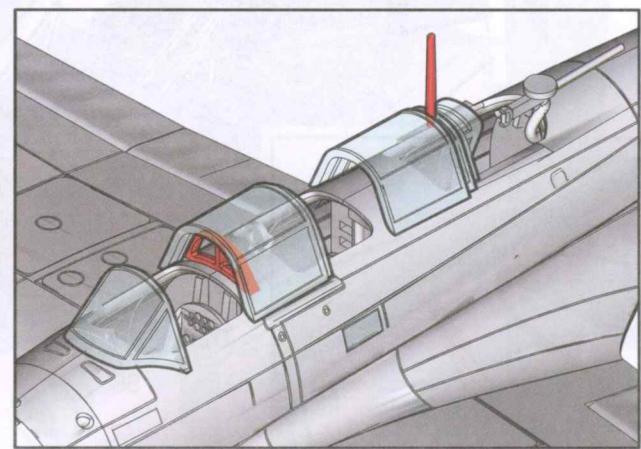
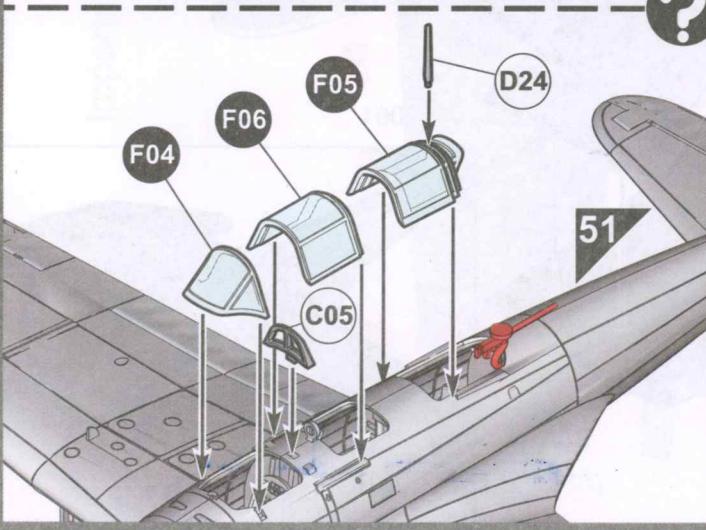
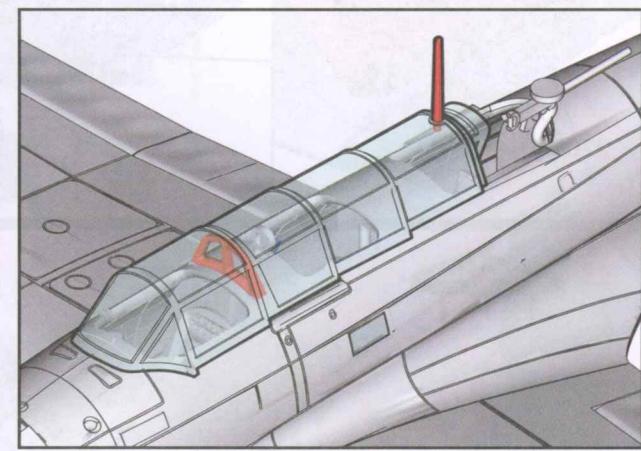
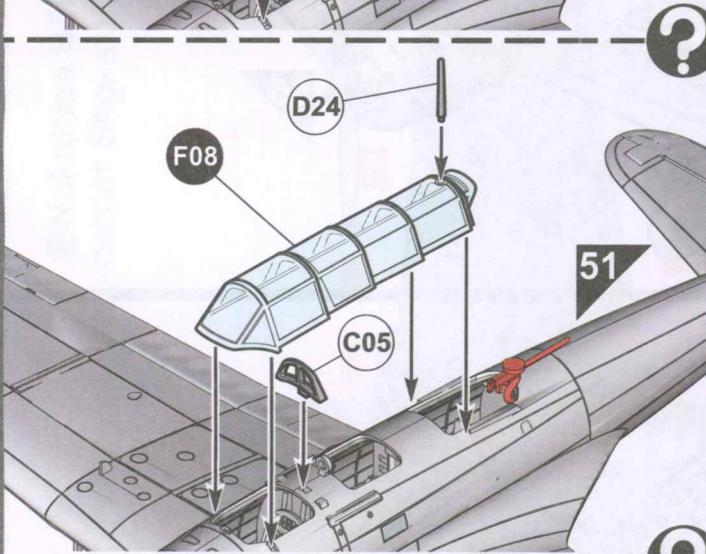
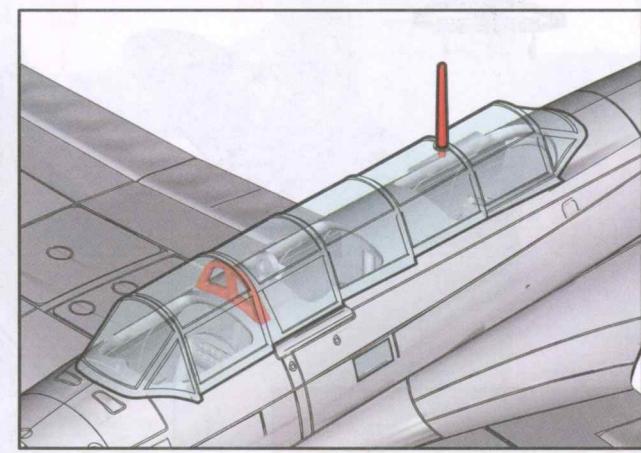
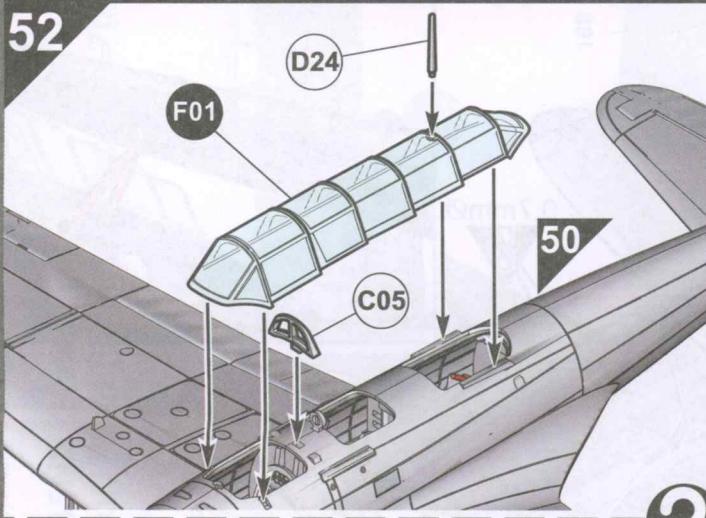
50

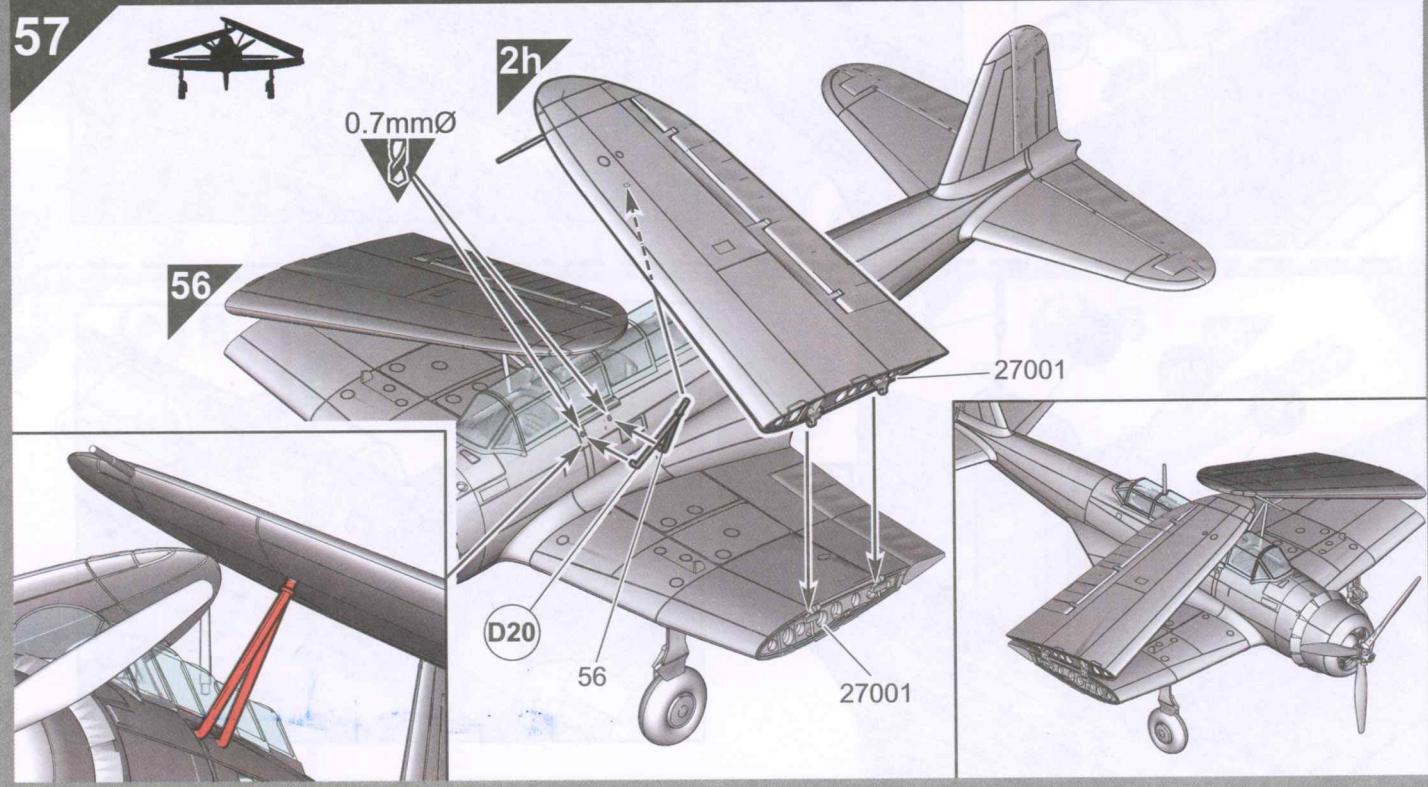
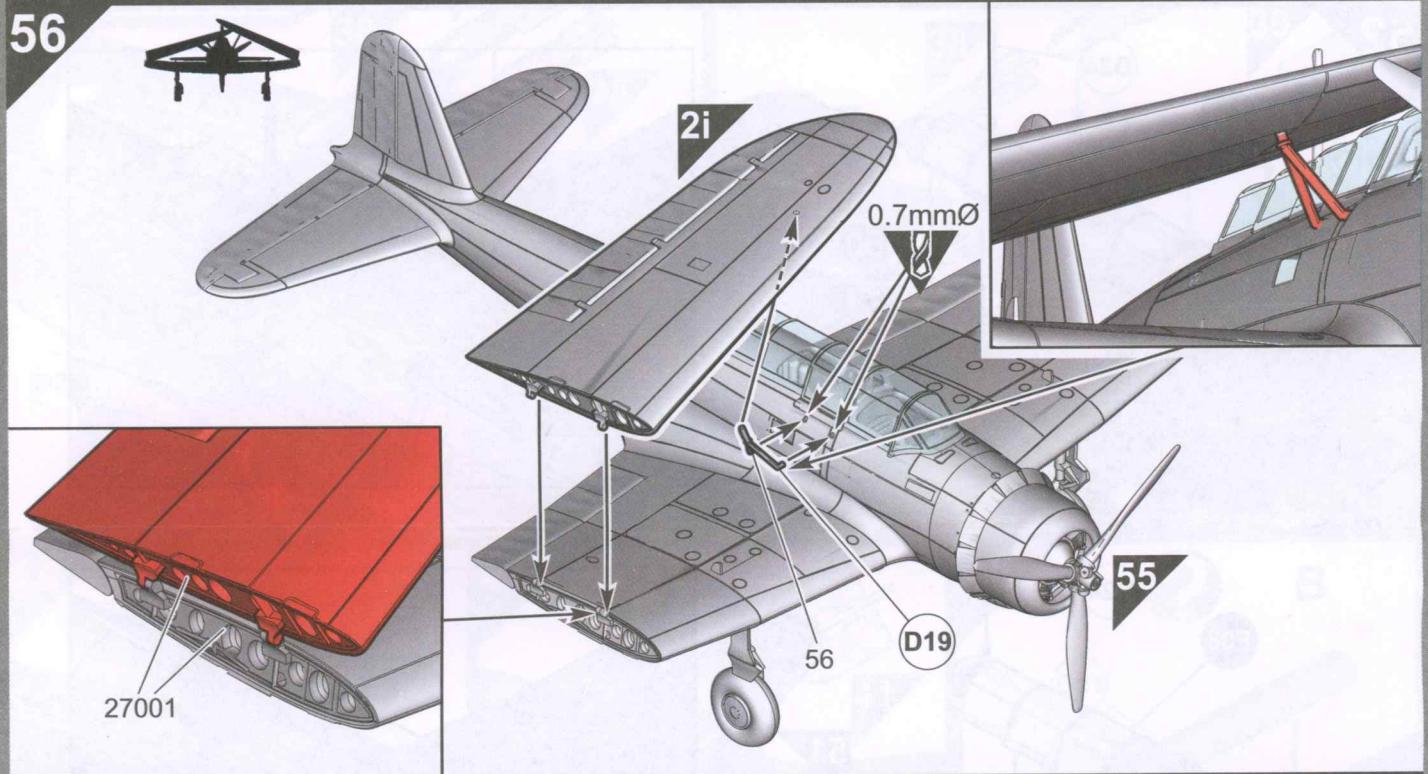
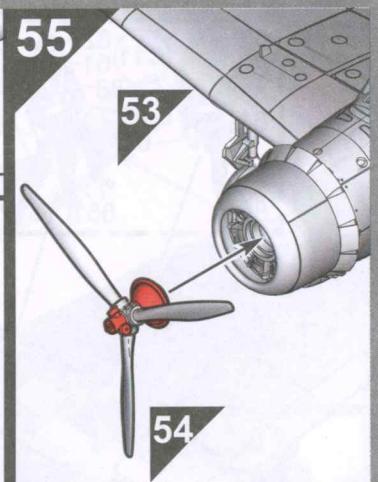
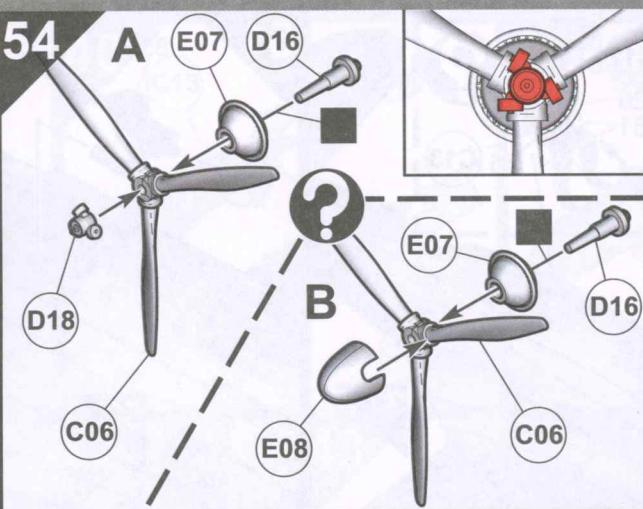
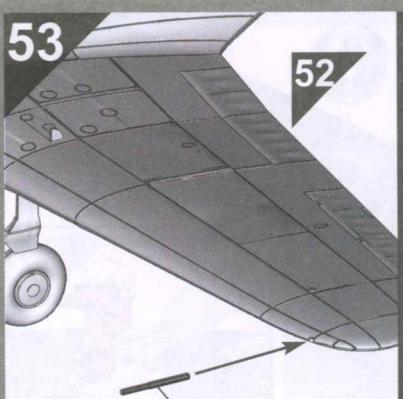


51



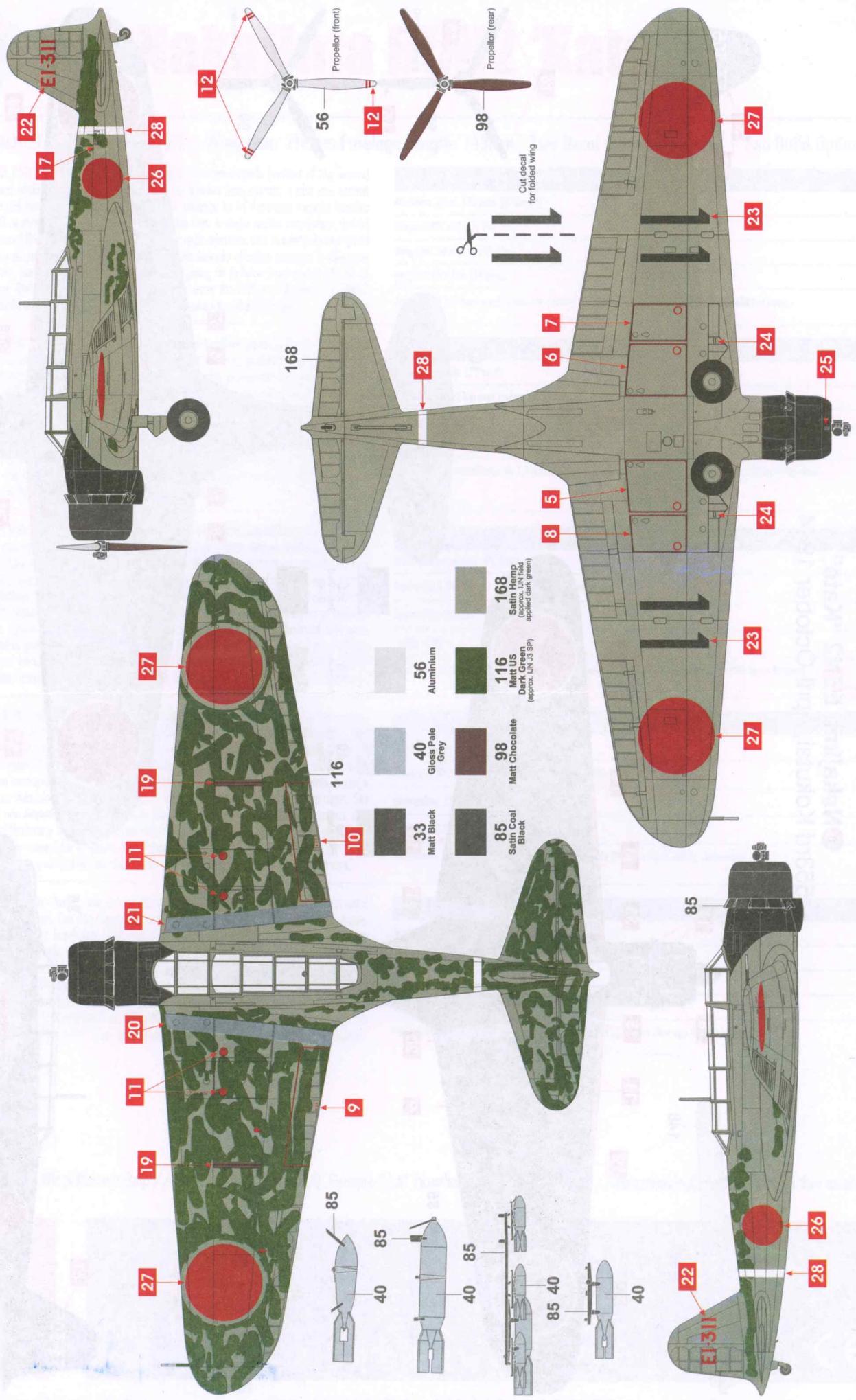
52



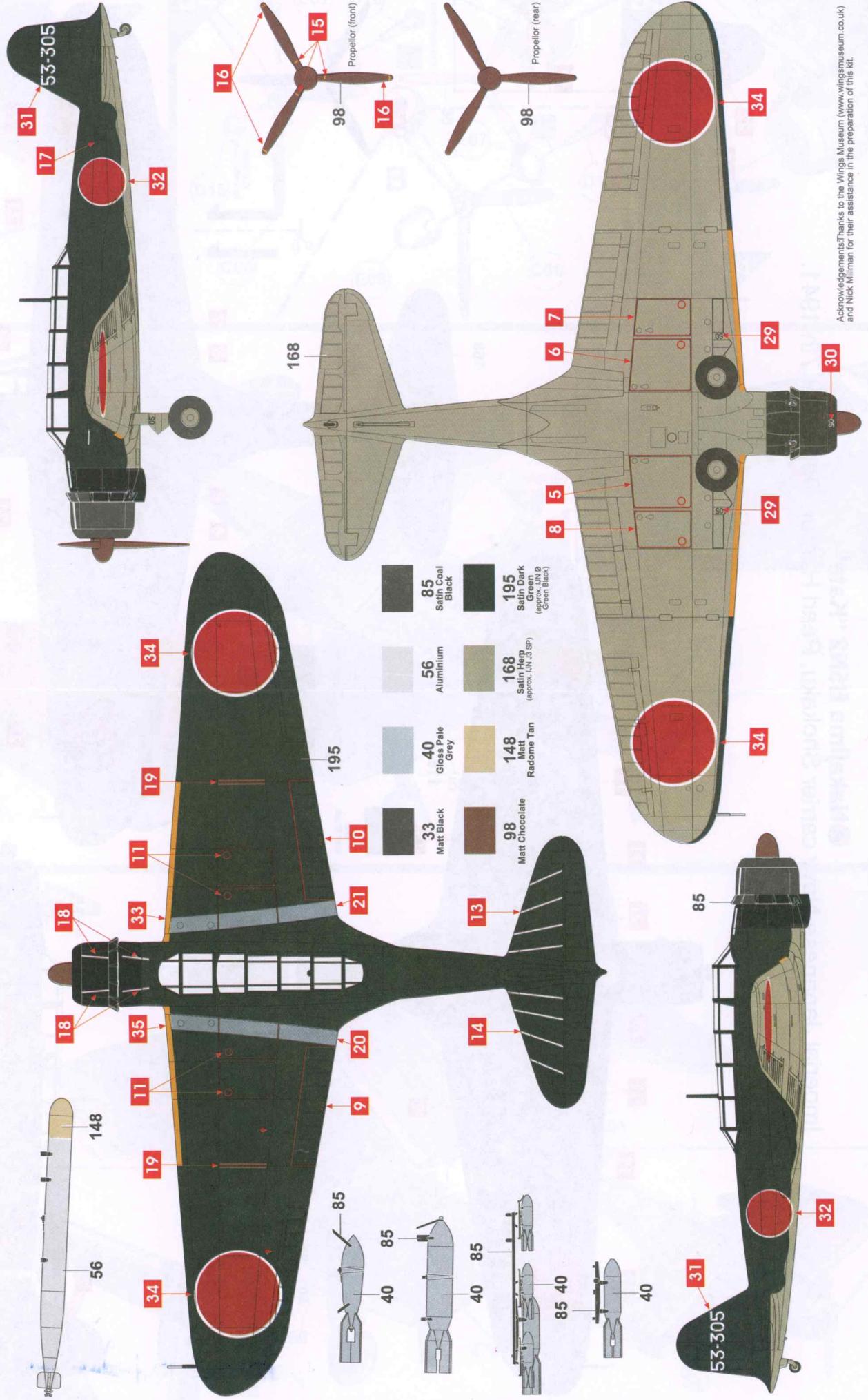


A Nakajima B5N2 "Kate"

Imperial Japanese Navy carrier Shokaku, Pearl Harbor, December 7th 1941.

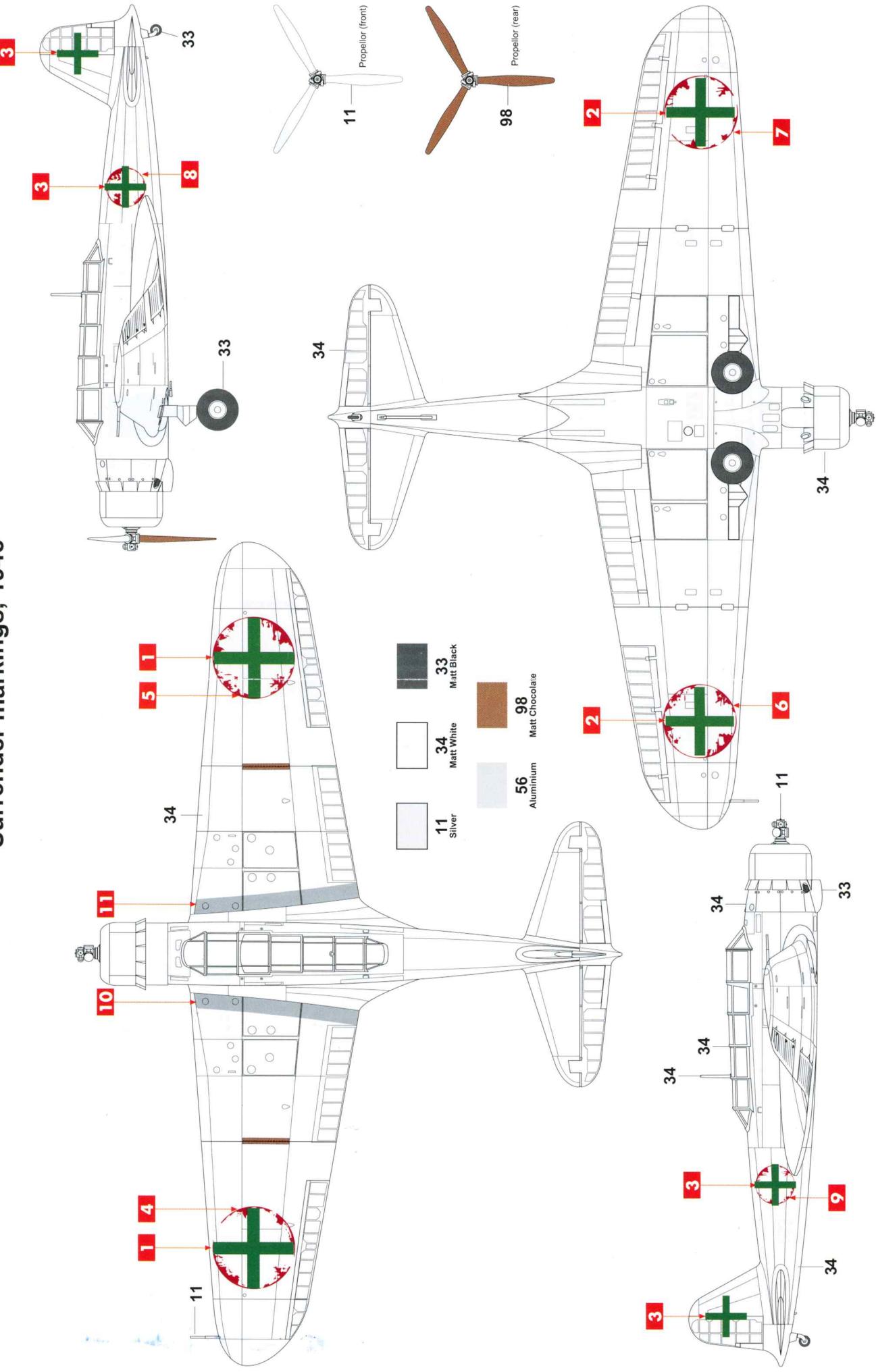


B Nakajima B5N2 "Kate"
553rd Kokutai, April-October 1944.



Acknowledgments: Thanks to the Wings Museum (www.wingsmuseum.co.uk) and Nick Millman for their assistance in the preparation of this kit.

© Nakajima B5N2 'Kate'
Surrender markings, 1945



D Nakajima B5N2 'Kate'
Technical Air Intelligence Centre, 1945

